

El SanBernardino

Tus noticias, contigo en todas partes

• EDUCACIÓN

ALCALDESA ENTREGÓ 374 BECAS A ESTUDIANTES / Pág.10

• DEPORTE

1.500 PARTICIPANTES EN III CORRIDA FAMILIAR Y DE INCLUSIÓN / Pág.15

• CULTURA

TRADICIONAL 18 CHICO SE FESTEJÓ EN CERRO CHENA / Pág.16



Entrega en agosto de 2015

SE INICIAN OBRAS DE RECONSTRUCCIÓN DE CASA DE LA CULTURA



● Dañada por terremoto del 27F y después de un largo proceso el municipio consiguió los fondos para su restauración.

PÁG. 3

FUNDACIÓN MI PARQUE Y MUNICIPIO RECUPERAN 30 MIL M² DE NUEVAS ÁREAS VERDES

En seis años, ambas instituciones, han desarrollado proyecto junto a diez empresas privadas, 1.200 vecinos y 1.500 voluntarios.

PÁG. 6



PÁG.8-9

INÉDITA SESIÓN DE CONCEJO EN EL CHENA

Para promover el lugar como ganador de concurso de cerros islas de la Intendencia.



PÁG.4

INAUGURAN VIVIENDAS EN CAMPAMENTO OCHAGAVÍA

El nuevo proyecto acabó con 27 años de pobreza y aislamiento.



PÁG.11

SAN BERNARDO INGRESÓ A PLAN DE SEGURIDAD PÚBLICA

\$ 1.469.600.000 para implementar proyectos e iniciativas en diversas áreas.

ALCALDESA Y CONCEJO PIDEN SOLUCIÓN A EXTERNALIDADES NEGATIVAS DE PROYECTO RANCAGUA EXPRESS

PÁG.5



Nora Cuevas Contreras
Alcaldesa de San Bernardo

Mis queridos vecinos, nuestra ciudad se alza en comunión ante un deseo transversal, sin colores políticos, con almas unidas y la energía puesta para convertir a nuestro Chena, en el gran ganador del concurso implementado por la Intendencia de Santiago, que permita potenciarlo como un gran parque y pulmón verde para la Región Metropolitana.

Las ventajas comparativas de nuestro Chena lo hacen un sólido competidor, desde las alturas del Valle del Maipo se alza con gallardía, un ícono geográfico y en la memoria colectiva de los sanbernardinos.

Hemos aunado esfuerzos con todos los integrantes del Concejo Municipal, integrando a nuestros diputados, líderes sociales y diversos representantes de la sociedad civil y funcionarios municipales, para apoyar una intención, un deseo, una esperanza que permita convertir al Chena en el segundo pulmón verde para Santiago.

Junto con la ilusión de un ¡Chena Ganador!, nuestra Casa de la Cultura resurge como un ave fénix, comenzando su restauración luego de los daños provocados por el terremoto del 27F. Fue un largo proceso, golpeamos muchas puertas y después de innumerables horas de trabajo administrativo, comienza su reconstrucción este hito patrimonial de San Bernardo: nuestra Casa de la Cultura Manuel Magallanes Moure se reconstruye.

Buenas noticias para la comuna, sueños se van cumpliendo sueños alimentados con la esperanza de un pueblo unido, que recupera espacios para el alma de sus hijos. Un Chena con más espacios para la familia y la práctica del deporte y una Casa de la Cultura que nuevamente acoja a nuestros artistas, folkloristas, pintores, músicos, poetas y artesanos.

Crece San Bernardo, crecemos todos, crece el alma de un pueblo con más espacios para desarrollar su identidad.

Al rescate de nuestra historia local

El 18 Chico en San Bernardo: Un espacio de sociabilidad en los Cerros de Chena

En esta edición, destacamos documentos históricos relacionados al "18 Chico", a través de fotografías patrimoniales y decretos municipales que autorizan la realización de dicho evento, ambos se conservan en el Archivo Histórico Comunal.

A comienzos de los años 30, debido a una cambiante vida cotidiana local, la Maestranza Central de San Bernardo había alcanzado gran notoriedad debido a su función en la reparación del equipo ferroviario nacional. En su interior se suscitó un conflicto sindical que impidió el pago de los sueldos a sus trabajadores durante fiestas patrias dificultando el festejo con sus familiares.

Solucionado el problema y con sueldo en mano, decidieron a comienzos del mes siguiente (octubre), concurrir al Cerro Chena acompañados de comidas típicas como el huevo duro, el pan amasado, frutas, la tetera de campo, además de la infaltable vestimenta formal del jefe de hogar y sus hijos. Con el tiempo, los militares de la Escuela de Infantería local se sumaban a esta iniciativa porque no podían celebrar las fiestas patrias con sus familiares, debido a que cumplían funciones en la Parada Militar.

Así comenzaba a desarrollarse el "18 Chico", paseo que se convertiría en un encuentro obligado entre las familias sanbernardinas en el Cerro Chena, espacio natural caracterizado por sus amplias extensiones que junto a sus plantaciones arbóreas de pinos y eucaliptus permitían el desarrollo de los festejos de nuestra fiesta nacional.

Aún a mediados de siglo, el espacio estaba caracterizado por las grandes extensiones del fundo "Casas Viejas de Chena", subdivisión de una extensión mayor que abrazaba el actual Cerro-Isla de propiedad de la familia García de la Huerta.

Posteriormente, el impacto de la actividad motivó la concurrencia de cientos de familias procedentes de otras comunas del Gran Santiago. Un verdadero mapa humano caracterizaba el lugar sumado a los miles de volantines que se alzaban al cielo, como fiel expresión de la alegría de los visitantes. Comenzaron a consolidarse las fondas, los comerciantes, vendedores de chicha y empanadas, entre otros, generando en este espacio el desarrollo de una sociabilidad popular cuyo patrimonio se recuerda hasta hoy.

Con el avance de los años, no se puede desconocer los excesos de alcohol y riñas que se generaban por el destape de la alegría entre los asistentes; en algunos casos era frecuente observar a alguno de ellos rodar cuesta abajo desde la cima del cerro.

A pesar de la creación de la Carretera Panamericana (1964), la actividad no disminuyó y era frecuente observar los pasajeros de buses que circulaban por esta vía emocionarse al ver este "verde" parque recreacional repleto de niños compitiendo con sus volantines y alcanzar el primer lugar en el infinito. En las siguientes décadas, se puede constatar una disminución de la actividad con motivo de los desórdenes entre los asistentes junto a los cambios en la propiedad del Cerro Chena.

En la actualidad la alcaldesa Nora Cuevas Contreras, restauró esta actividad el año 2010, transformándola en un encuentro familiar que permite concluir las fiestas patrias y reivindicar nuestra memoria e identidad local en los suelos sanbernardinos.



"El alcohol, pródigamente ingerido con las consecuencias desinhibiciones, la primavera naciente y los mil vericuetos del cerro que permitían en forma masiva, los coloquios íntimos, daba margen a la luz de las estadísticas a un considerable incremento en la llegada de nuevas creaturas al mundo, nueve meses después del Dieciocho Chico", ("Acuarelas de ayer y de hoy. Crónicas de San Bernardo", Mario Arroyo Acuña).

Entrega en agosto de 2015:

PARTEN OBRAS DE RECONSTRUCCIÓN DE LA CASA DE LA CULTURA

► Dañada por el terremoto del 27F, el municipio ganó los \$691 millones entregados por la Subsecretaría de Desarrollo Regional a través del Gobierno Regional para proyecto que restaurará la vieja casona de fines del siglo XIX.

“Creo que es uno de los sueños más anhelados de la comunidad sanbernardina. La ‘casa’ y su parque son parte de nuestro patrimonio, de nuestra infancia, nuestra esencia y cultura local. Su reconstrucción refuerza el alma y la identidad de San Bernardo”, fueron las palabras de la alcaldesa Nora Cuevas Contreras, tras el inicio de las obras de reconstrucción de la emblemática casona, que espera ser entregada a la comunidad en agosto de 2015.

El proyecto incluirá, además de la reconstrucción de los lugares dañados, el reforzamiento estructural seguro y eficiente de toda la estructura para resistir movimientos telúricos, con una propuesta arquitectónica que realizará una nueva definición de recintos y un nuevo programa funcional de los espacios, orientado a responder a los nuevos requerimientos.

Las obras permitirán el mejoramiento de los baños, la iluminación, la estructura metálica y piso del patio interior, circuito eléctrico, como las escaleras de accesos para discapacitados y un diseño que potencie el señorío de esta casona. Actualmente la vieja casona del parque García de la Huerta, evidencia un gran daño estructural con grietas, desprendimientos, colapsos de algunos de sus muros y caída de techos, que suman 20 puntos críticos que requieren de una millonaria inversión de \$691 millones para la



ejecución de un mega proyecto que permita su utilización y devuelva a San Bernardo el punto de encuentro para cientos de talleres artísticos y culturales como punto de reunión de miles de folkloristas, escritores, artistas, músicos, artesanos, que por años, han hecho de este lugar el punto neurálgico de la cultura local.



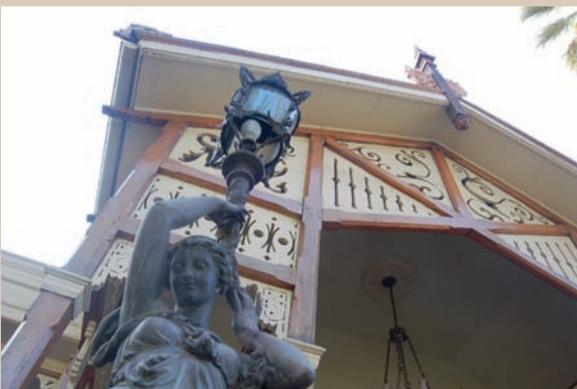
MAS DE CIEN AÑOS DE HISTORIA

Adquirida el año 1732 por José de Perochena (apellido que posiblemente dio nombre al cerro Chena), formó parte de la estancia de Tango que luego se conoció como San Nicolás, en 1789 fue comprada por el historiador José Pérez García, quien la heredó a Pedro Vicente García de la Huerta Pérez casado con Mercedes Concha Toro, padres de Manuel García de la Huerta Concha, quien se casó con Ceferina Izquierdo, matrimonio que junto a sus hijos dan vida a la estancia de la familia García de la Huerta en San Bernardo.

Manuel García de la Huerta Izquierdo se radicó en San Bernardo en 1900, se dedicó a explotaciones agrícolas y luchas doctrinarias a favor del partido liberal. Fue regidor y primer alcalde de la comuna, entre los años 1906 - 1909.

Los hijos de su hermano Pedro García de la Huerta Izquierdo, casado con Ana Matte Gormaz, Mario y Pedro García de la Huerta Matte, entregaron la

casa al municipio de San Bernardo. Tras realizar las restauraciones y transformaciones necesarias y bajo el mandato edilicio de Cristina Salas Bensen, fue inaugurada el 12 de Julio de 1989, con el nombre de Casa de la Cultura “Manuel Magallanes Moure”, en consideración a los años vividos en la comuna de este insigne poeta creador y fundador de la Colonia Tolstoyana.



A los costados de su escalinata principal encontramos a “Las Dianas”, similares cada una de ellas es la escultura de una mujer descalza que con cierto toque de sensualidad sostiene sobre uno de sus hombros un farol, estas iluminan el frontón triangular decorado con madera recortada que da paso a un hall con esbeltos pilares.

700 Familias beneficiadas: SUEÑO CUMPLIDO, CAMPAMENTO OCHAGAVÍA SE TRANSFORMA EN GRAN CONJUNTO HABITACIONAL

► El nuevo proyecto acabó con 27 años de pobreza y aislamiento de uno de los campamentos más emblemáticos de la Región Metropolitana.

En una emotiva ceremonia realizada donde alguna vez estuvo el campamento Ochagavía, la ministra de Vivienda Paulina Saball, el intendente Claudio Orrego y la alcaldesa Nora Cuevas, en conjunto a los nuevos propietarios, inauguraron el conjunto habitacional Villa Las Margaritas, beneficiando a 700 familias de las comunas de San Bernardo y El Bosque.

La secretaria de Estado saludó a las familias y destacó "en este proyecto tenemos que

celebrar muchos aspectos que son parte de lo que aspiramos como una política habitacional equitativa en Chile, como la reutilización de un suelo público, bien equipado e instalado dentro de la ciudad, que muchas veces no está accesible para la vivienda social".

Por su parte, la alcaldesa Nora Cuevas Contreras indicó "este proyecto nos llena de orgullo, con esta inauguración erradicamos nuestro quinto campamento en San

Bernardo después de Condell, Antonio Varas, La Portada y las Parcelas 50 y 11, en una política habitacional con un férreo compromiso social que junto a nuestra oficina de la vivienda a permitido este éxito".

Los nuevos propietarios conformarán un barrio que se ubica en plena Avenida José Joaquín Prieto, en San Bernardo, distribuidos en 320 departamentos de 55 m² y 380 casas de dos pisos y 45 m², una plaza de juegos infantiles, una multicancha y cuatro salas multiuso.



Los nuevos propietarios y autoridades en el tradición corte de cinta del nuevo conjunto habitacional.

Por cuarto año consecutivo: CERRO CHENA FUE ENGALANADO CON CINTA TRICOLOR MÁS GRANDE DE CHILE

► Se aprecia desde todo San Bernardo y es un saludo de la comuna a los miles de automovilistas que viajan por la Ruta 5 sur a todo el país.

Por cuarto año consecutivo la Municipalidad de San Bernardo vistió de colores patrios la ladera oriente del Cerro Chena, con una gran cinta tricolor de 300 metros de largo, 12 de ancho y una gran bandera de 17 metros coronando esta intervención urbana.

La cinta personifica el espíritu dieciochero y el sentir de la Capital del Folklore, como se le conoce a San Bernardo, un símbolo de unidad

que saluda a los sanbernardinos y a los miles de automovilistas que circulan durante estas fechas por la Ruta 5 Sur.

La alcaldesa de San Bernardo Nora Cuevas Contreras señaló "esta es una cinta tricolor de cariño a Chile, al folklore en su capital, a nuestro cerro Chena que compite por ser el cerro ganador del concurso de la Intendencia".



En sesión ordinaria:

ALCALDESA Y CONCEJO MUNICIPAL PIDIERON SOLUCIONES A EXTERNALIDADES NEGATIVAS DE PROYECTO RANCAGUA EXPRESS

► El nuevo presidente de EFE expuso y acogió reclamo de autoridades locales y vecinos para la búsqueda de soluciones.

En la sesión ordinaria del 9 de septiembre el nuevo presidente de EFE, Jorge Inostroza y el gerente de proyectos de la misma empresa, Víctor Morales, aceptaron la invitación extendida por la alcaldesa Nora Cuevas Contreras, para exponer a los concejales y ciudadanía, el proyecto Rancagua Express, sus avances en obras, acoger las quejas de la comunidad y comprometer soluciones a diversas problemáticas generadas por el mega proyecto ferroviario.

Doble "cajón" para paso vial de Regina Gálvez: el municipio solicita a EFE la construcción de un doble cajón para este paso, dado que un cajón es insuficiente, ya que el ramal de salida norponiente cerrará el paso a los vehículos que quieran dirigirse hacia Av. Portales o a la carretera por Regina Gálvez, es decir, generará congestión a la espera de doblar o seguir. A lo anterior se suma que el PRMS 100, al extender el área urbana de la comuna hasta el río Maipo, proyecta un gran incremento del parque automotriz.



Foto 2

Paso Superior Las Palmas: la construcción de terraplén de proyecto EFE dejaría sin libre acceso a un canal de riego y aguas lluvias, para su limpieza lo que implicaría un riesgo de inundación en el sector.

Cámaras de inspección en colector de aguas lluvias de Lo Blanco: el municipio solicita la construcción de dos cámaras de refuerzo como medida de mitigación para facilitar la limpieza de los colectores y evitar inundaciones en esta zona.

Veredas de Regina Gálvez: se trata obras de mitigación mientras se realizan los trabajos de EFE, serían 535 metros de veredas por



la calzada norte, para facilitar el tránsito de los peatones del sector y disminuir el impacto producido por las obras del proyecto Rancagua Express. (Foto 1)

Temas pendientes con la dirección de aseo y ornato: deterioro de la Plaza San Martín por trabajos en la estación de Freire y disminución de superficie y prados, como daños en el Parque Ernesto Merino Segura, borde del Paseo Baquedano, áreas verdes en Roberto Paut Calderón, entre otros. (Foto 2)

Fallas de conectividad en General Velásquez y Lo Espejo: tanto de oriente a poniente como viceversa, se generan problemas de atochamiento. En el sector la Divisa se producen inundaciones con las aguas lluvias, para esto el municipio ha gestionado con EFE y Serviu Metropolitano, la autorización para que esta última institución, pueda buscar recursos y materializar las obras que subsanen los problemas de saturación de tráfico e inundaciones del sector.

Al respecto y después de escuchar las externalidades negativas del proyecto, Víctor Morales, gerente de proyectos de EFE, señaló "estamos estudiándolas una a una para resolverlas y comentarlas cual va a ser la mitigación en cada caso".



Foto 1

Por su parte, la alcaldesa Nora Cuevas instauró una mesa de trabajo técnica profesional, Municipio EFE, la que al cierre de esta edición ha realizado dos para recibir y trabajar todos los requerimientos que la comunidad ingresa por la oficina de partes sobre el tema.

Alianza público privada

FUNDACIÓN MI PARQUE Y MUNICIPIO RECUPERAN 30 MIL M² ÁREAS VERDES

► En seis años, ambas instituciones, han desarrollado 13 proyectos junto a diez empresas privadas y el valioso trabajo colaborativo con más de 1.500 vecinos y 1.700 voluntarios.

El viernes 17 de octubre, la plaza Esperanza se convirtió en un nuevo espacio de encuentro ciudadano para las familias de la villa Colón Norte, convirtiéndose éste en el proyecto de recuperación de áreas verdes número 13 realizado en nuestra comuna por la Fundación Mi Parque en conjunto al municipio.

La nueva plaza cuenta con dos zonas de juegos y una de ejercicios, más de 500 plantas elegidas por los propios vecinos y una veintena de árboles, cuya recuperación permitió transformar este espacio en un sector totalmente remodelado con más de 2 mil metros cuadrados

Una alianza público-privada exitosa

Fundación Mi Parque y el municipio han recuperado áreas verdes y espacios públicos en los barrios más vulnerables, con una metodología implementada por Mi Parque, junto a la empresa privada que se incorpora a participar con los vecinos, quienes al diseñar y construir este espacio, se apropian de él, lo sienten suyo, lo cuidan y le dan un uso adecuado.

El municipio no sólo se encarga de la mantención de estas áreas verdes, sino que también coordina en conjunto con Mi Parque todo el proceso, que va desde los talleres de diseño participativo hasta la misma construcción.

“Para nosotros Mi Parque es un aliado vital en esta política de recuperación de áreas verdes, como municipio pasamos de tener 362 puntos en 2009 a más de 659 en 2014. Hemos



La última área verde entregada a la comunidad, la plaza San Matías, reunió un centenar de vecinos, funcionarios municipales y 300 voluntarios de Fundación Mi Parque y de la empresa Scotiabank, auspiciadora en este proyecto.

disminuido el déficit de áreas verdes en nuestra comuna. Somos modelo a nivel nacional en esta alianza público-privada”, fueron las palabras de la alcaldesa Nora Cuevas Contreras.

Al respecto, Daniela Arancibia, coordinadora de proyectos de Fundación Mi Parque indicó que “El compromiso de la Municipalidad de San Bernardo ha sido crucial para llevar a buen término los proyectos en la comuna. Ese compromiso es

clave para generar confianza en los vecinos y las redes de apoyo, lo que creemos que es vital para que esta activación comunitaria perdure en el tiempo, dando pie a una sustentabilidad social”.

Entre las empresas que financiaron estas áreas verdes están Scotiabank, Falabella, L'oreal, Novartis, Transbank, Metrogas, Levi's, BCI, La Roche Posay y SKBergé.



Plaza Cerro Bandera (2011) JUNIO



Plaza Ernestina Pérez (2011) NOVIEMBRE



Parque Esperanza (2011) MARZO



Plaza Sandro Escalona (2012) ABRIL



Plaza Monseñor Fresno (2014) ABRIL



Plaza San Matías (2014) SEPTIEMBRE



7 SAN BERNARDO JAZZ Fest

ANDREA TESSA

21 Y 22
NOVIEMBRE

19:00 HRS. / PARQUE GARCÍA DE LA HUERTA
AMÉRICA 504

VIERNES

21 DE NOVIEMBRE

CRISTIAN GALLARDO TRÍO
JERRY PORTNOY / USA
PAOLO DI SABATINO TRÍO / ITA
PAT MARTINO / USA

SÁBADO

22 DE NOVIEMBRE

ANDREA TESSA
MIKE DEL FERRO / HOL
AKINETÓN RETARD

#JAZZFEST7



ENTRADA LIBERADA

MEDIA PARTNER:



ORGANIZAN:



Inédito

CONCEJO MUNICIPAL SESIONÓ E COMO VENCEDOR DE CONCURSO

► Los 480 metros de altura y 1476 hectáreas de superficie del Chena, superan los 380 metros de altura y 832 hectáreas del cerro San Cristóbal, evidenciando su potencial y proyección como futuro parque para Santiago.

Con motivo de la participación del Cerro Chena en el concurso de "cerros islas" de la Intendencia Metropolitana, el Concejo Municipal de San Bernardo realizó su sesión del pasado martes 7 de octubre en los faldeos del cerro, al aire libre, iniciando la campaña de recolección de apoyo ciudadano al proyecto que promoverá la transformación del Chena y convertirlo en el segundo pulmón verde para Santiago, un beneficio directo para más de 2 millones de habitantes de la zona sur de la Región Metropolitana.

En la ocasión concejales y alcaldesa aprobaron en sesión ordinaria su incorporación activa en este concurso, como también la iniciativa de participación ciudadana a través de la recolección de ideas en mesas intersectoriales y buzones que recogerán los sueños que los sanbernardinos pretenden realizar en el Chena.



■ Su tradicional 18 Chico, suma otra ventaja comparativa y forma parte del folklore nacional.

En esta cruzada, la alcaldesa Nora Cuevas Contreras y el concejo municipal han incorporado a varias comunas de la zona sur a entregar su apoyo en este concurso, como Calera de Tango. Conjuntamente, se contacta hoy a los alcaldes de la zona sur como El Bosque, Paine, La Pintana, Pedro Aguirre Cerda, San Miguel, explicando a sus vecinos los beneficios de este megaproyecto para la desprovista zona sur del gran Santiago y su déficit de áreas verdes.

Respecto de la convocatoria y participación ciudadana se han generado diversas mesas multisectoriales para validar los deseos, intereses y sus ideas, a través de reuniones con líderes y autoridades comunales, como de la sociedad civil, incluyendo a diversos grupos de interés como son los ambientalistas, DD.HH., deportistas, mujeres, pueblos originarios, folkloristas, cultura, organizaciones sociales, profesionales vinculados al tema, turismo, entre otros, de modo que el proyecto sea participativo con toda la comunidad.



■ Posee en sus faldeos el Parque Metropolitano Sur, de vastos terrenos con características que permiten gran diversidad de instalaciones para la práctica del deporte y actividades al aire libre.



■ Cuenta en sus cercanías con el único vestigio del Imperio Inca, el Pukara de Chena, reconocido como un antiguo sitio ceremonial y patrimonio arqueológico del país.



■ Con características inmejorables y una ubicación con vías de acceso privilegiadas a la ruta 5 Sur, General Velásquez, San José, Lo Blanco, Catemito y emplazarse en la entrada sur a la Región Metropolitana, el Chena tiene grandes probabilidades de resultar ganador en este concurso.



■ En sus cercanías el Wetripantu, que reúne a las comunidades mapuches, aymaras y pascuenses, quienes reciben en sus faldeos, el nuevo año indígena y el inicio del solsticio de invierno.

EN EL CHENA PARA PROMOVERLO DE CERROS ISLAS



Dirigido por la alcaldesa Nora Cuevas, a la sesión asistieron los concejales Amparo García, Leonel Cádiz, Christopher White, Luis Navarro, Raimundo Camus, Sebastián Tapia, Ricardo Rencoret y el secretario municipal Rodolfo Muñoz.



Se espera también revivir las jornadas de motocross que fueron multitudinarias en los años 70 y 80, para incorporarlas como un polo de atracción turístico-deportivo en el lugar.

UN GRAN PARQUE PARA LA ZONA SUR

El proyecto contempla un teleférico, con cuatro estaciones de conexión en las cumbres de los Cerros Chena y Hasbún, similar a los implementados en las grandes capitales del mundo que brindaría una vista privilegiada y única de Santiago como de todo el Valle del Maipo.

Se masificará la conservación de la flora, fauna y su entorno a través de la constitución de un corredor biológico, mejoramiento de sistema de riego y el manejo de un plan de reforestación de las laderas con especies nativas.

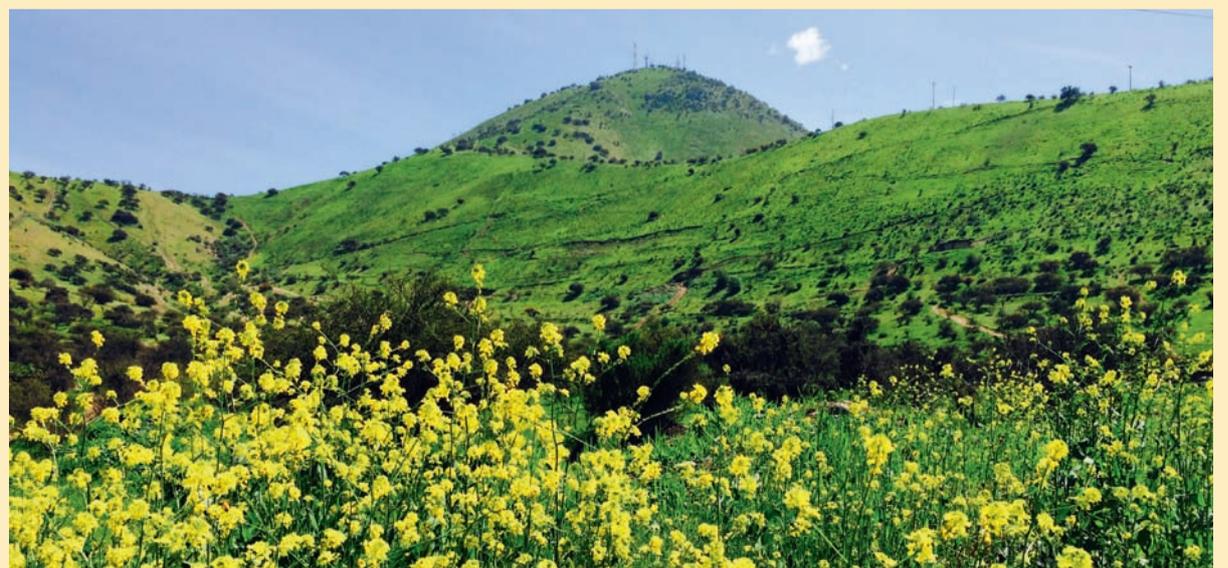
El deporte tendrá espacios armónicos con el cerro, como un camino Inca, la restauración de senderos para la práctica del mountainbike y otras disciplinas.

La conectividad será maximizada con una nueva caletera y parada de buses (en ejecución), que permitirá la interacción con el turismo a través de conexiones interprovinciales. A esto se suma la proyección del eje Eucaliptus como un puente verde, a través de un mega proyecto, gracias a una gran pasarela verde que permitirá

la extensión del parque sobre la Ruta 5 Sur, en una superficie arbolada con espacios para el deporte y las actividades al aire libre, proyectado como ícono para el bicentenario de la comuna.

A lo anterior se suma el nuevo proyecto Rancagua Express, que contempla cinco estaciones de trenes que impulsarán la conexión con todo el gran Santiago.

Se potenciará la accesibilidad desde la vecina comuna de Calera de Tango, donde también acceden los habitantes de Buin a través del camino Catemito hacia el Chena, consolidando el eje Catemito y la extensión de la ciclo vía (vía multipropósito), como el mejoramiento a la entrada al Pukara del Cerro Chena.



Inversión de \$ 70.040.000

BECA MUNICIPAL BENEFICIÓ A 374 ALUMNOS

► Desde su creación ha premiado a más de 2.500 alumnos de distintos establecimientos educacionales de la comuna.

Un total de 374 familias sanbernardinas fueron beneficiadas con la entrega de la Beca Municipal 2014, otorgada en una emotiva ceremonia a los alumnos con rendimiento destacado de establecimientos municipales, subvencionados, particulares y de educación superior.

La beca entregada fortalece la excelencia de los estudiantes sanbernardinos, siendo un pilar de la actual administración en sus esfuerzos para mejorar la educación sanbernardina, aumentando la inversión de \$22 millones entregados en 2008 a los \$70 millones el año 2014.

Este año se benefició a 253 alumnos de la educación superior con un monto de \$220.000; mientras que 92 estudiantes de enseñanza media recibieron \$120.000 y 30 menores de educación básica, \$80.000.

Uno de los momentos emotivos de la ceremonia fue el testimonio de Ermita Carrasco González, madre de Sebastián Illanes, estudiante de Ingeniería Civil de la Universidad Católica, quien gracias a un convenio y la Beca Municipal, actualmente perfecciona sus estudios en la Ecole Polytechnique en París, Francia; una de las más prestigiosas de este país en la formación de ingenieros.

Por su parte la edil sanbernardina, Nora Cuevas Contreras, señaló "esta beca valoriza el esfuerzo y dedicación de los alumnos de la comuna de hoy. Hombres y mujeres profesionales del futuro del mañana, a quienes con mucho cariño queremos apoyar con este beneficio".



Inversión \$ 25 Millones

SE INAUGURÓ NUEVA SEDE VECINAL OSCAR CASTRO

► En seis años el municipio ha entregado un total de 18 sedes - nuevas y adquiridas - en diversos sectores de la comuna.

Autoridades y vecinos se reunieron el 29 de septiembre para inaugurar la nueva sede vecinal de la Villa Escritor Oscar Castro, la que permitirá mejorar el encuentro ciudadano de los habitantes del sector, espacio íntegramente financiado por el municipio.

El presidente de la junta de vecinos, Juan Carlos Olguín, agradeció y destacó el apoyo brindado por el municipio y realizó un llamado a los vecinos a cuidar y aprovechar al máximo las nuevas dependencias.



Premio Municipal

GANADORES DEL FESTIVAL DE LAS ARTES VISITAN MENDOZA

► La iniciativa edilicia apoyada por el Concejo Municipal premia y estimula la creación artística a jóvenes de nuestra comuna.



Una delegación con 27 noveles talentos sanbernardinos, viajó a Mendoza el 26 de septiembre, en el marco del premio entregado por el municipio en el 4º Festival Estudiantil de las Artes en las categorías danza, música, literatura y artes visuales.

Los jóvenes acompañados por la alcaldesa de San Bernardo, Nora Cuevas Contreras; la concejal Amparo García y el encargado de cultura, Hernán Ortiz, compartieron con el mundo cultural de la vecina ciudad trasandina, donde realizaron presentaciones artísticas en un café literario, acompañados de un grupo de artistas y escritores locales.

Para los jóvenes la visita significó un punto de motivación para sus promisorias carreras artísticas, potenciando el talento juvenil en forma sana a partir de sus propios talentos.

Ganadores del Festival de las Artes: Luna Belmar, Felipe Vega, Silvia García, Matías Beroiza, Catalina Aránguiz, Sofía Osorio, Javiera Sánchez, Benjamín Encina, Ailinko Navarrete, Lissette Ortiz, Thomas Muñoz, Nicolás Ponce, Paula Medina, Tania Arias, Alejandro González, Ingrid Silva, Marcos Fernández, Daniela Muñoz, Marco Fuica, Bárbara Díaz, María José Cordero, Camila Quezada, Héctor Barrios y Juan Rojas.

Convenio entre Municipio y Gobierno

SAN BERNARDO INGRESA A PLAN COMUNAL DE SEGURIDAD PÚBLICA

► Se destinarán \$ 1.469.600.000 para implementar proyectos e iniciativas en diversas áreas.

En una ceremonia realizada el lunes 8 de septiembre en el frontis municipal, la alcaldesa Nora Cuevas Contreras y el subsecretario de Prevención del Delito, Antonio Frey Valdés, firmaron un importante convenio que permitirá la implementación de un Plan de Seguridad Pública que fortalezca el combate contra la delincuencia.

El convenio firmado entre el Ministerio del Interior y Seguridad Pública en conjunto al Municipio, destina \$ 1.469.600.000 para la ejecución de proyectos e iniciativas en materia de seguridad, priorizadas por los vecinos en conjunto con el municipio.

Algunos de los proyectos que se realizarán, es la ampliación del sistema de cámaras de televigilancia en el centro de San Bernardo, la iluminación en el sector de cerro Quimey, la construcción del cierre perimetral de la

multicancha El Olivo B y villa Valle Nevado, como el mejoramiento de plaza en Villa Benjamín Viel y Santa Marta.

Conjuntamente, se aplicará el programa Juntos más Seguros, iniciativa que tiene por objetivo disminuir la violencia y delitos en el sector de La Portada, con una inversión de 420 millones de pesos en tres años.



En la firma de convenio autoridades y vecinos celebraron los futuros proyectos.

Ante 500 personas

“CRESPITA” RODRÍGUEZ REALIZÓ CLÍNICA DE BOX CON JÓVENES SANBERNARDINOS

► La actividad fue convocada por el municipio a través de su departamento de deportes y el taller municipal de boxeo.

Los fanáticos del box disfrutaron el sábado 18 de octubre de la técnica de la campeona mundial “Crespita” Rodríguez, en un ring montado en el frontis municipal, ocasión en la que compartió en una clínica deportiva junto a jóvenes que practican esta disciplina.

Durante la jornada se realizaron seis peleas de jóvenes sanbernardininos pertenecientes al taller municipal dirigido por Carlos Rojas, contra púgiles representantes de Peñalolén, donde también se hizo entrega de reconocimientos al ex campeón nacional José Aceitón, quien logró este triunfo en el año 2000 a los 14 años de edad.

Además recibieron galardones la actual campeona metropolitana Yanny Torres; los campeones Horacio Pizarro; al cuatro veces número uno de los peso pesado, David Calfulaf; al dos veces campeón de Chile Bernardo Becerra, quien junto a Cristián Navarro, lograron en 2002 el récord mundial de resistencia sobre un cuadrilátero con 467 round sin parar.

La actividad finalizó con la mencionada clínica de boxeo de la campeona mundial de peso Gallo de la Federación Internacional de Boxeo, “Crespita” Rodríguez, quien alentó a los noveles deportistas: “Que bueno que los municipios brinden espacios para este tipo de actividades para que la juventud desarrolle sus talento”, puntualizó la boxeadora.



CONCEJO MUNICIPAL

Amparo García Saldías (UDI)



Un parque para San Bernardo es el sueño de todos los ciudadanos que hemos fortificado en este concurso organizado por la Intendencia de Santiago. Ha sido conmovedor como distintas organizaciones de la sociedad civil han vertido sus más profundos anhelos de mejorar su calidad de vida a través de este cerro, que representa tanta identidad para este territorio.

Ha sido una cruzada interesante liderada por nuestra alcaldesa Nora Cuevas Contreras, quien ha escuchado a las diversas mesas de trabajo. Hemos tenido la oportunidad de ver a nuestros profesionales encantados, funcionarios, concejales etc., participando de un proyecto común que nos recuerda que nuestra existencia humana, depende tanto de la ayuda de los demás, que no es posible mejorar la calidad de vida de todos nosotros sino desarrollarnos el sentido de responsabilidad y el interés sincero por el bienestar de los demás.

Felicitaciones a todos los que participan y esperamos en justicia un parque para el sur de la región metropolitana.

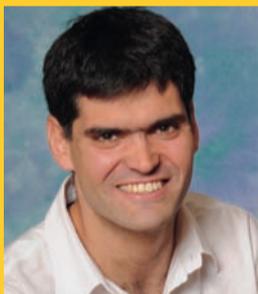
Christopher White (PS)



Al maestro con cariño

Desde mis tiempos como estudiante, me llamó la atención ser profesor, tal vez porque tuve muchos profesores que me permitieron, con su trabajo y consejos, ser el hombre en el que me he convertido. Muchas cosas me enseñaron, pero algunas, en particular, cambiaron mi vida: "los que no nacieron en cuna de oro deben luchar para aspirar a la justicia" y "el trabajo todo lo vence", son dos afirmaciones que en este preciso instante se vienen a mi mente. Cuando decidí ser profesor muchos no estuvieron de acuerdo y con el tiempo me fui dando cuenta del por qué, sin embargo, tengo la certeza que fue la mejor decisión que adopté en mi vida. Al comenzar a trabajar me di cuenta de lo difícil que es ser profesor, de lo difícil que es trabajar con jóvenes que, en algunos casos, no tienen familia, que viven en climas de violencia, que sus padres no se preocupan por ellos. Alumnos a quienes, en más de alguna ocasión, debemos apoyar incluso con dineros propios para contar con los materiales requeridos por nuestros estudiantes. El trabajo del profesor tiene momentos gratos y otros no tanto, puesto que somos perseguidos cuando alzamos nuestra voz exigiendo justicia y en más de alguna ocasión nuestro empleador tiene deudas con nosotros. Por esto y por muchas otras razones, quiero de corazón, decirles colegas: muchas gracias por todo, por la tremenda fuerza que poseen, por el tremendo aporte que hacen por mejorar nuestra sociedad y reconocer que sin su esfuerzo y dedicación la realidad no sería la misma, qué duda cabe. Gracias por su disposición al enfrentar este modelo que no en pocas ocasiones muestra su peor rostro en las aulas y que ustedes enfrentan en muchos casos, sólo con la tiza y el pizarrón, sin el apoyo real y complementario que se necesita para el cumplimiento de los objetivos trazados al inicio del año escolar. Gracias infinitas. Sólo me resta decir, que seguiremos trabajando por reivindicar nuestras justas demandas y que como siempre estaremos dispuestos a sortear cualquier obstáculo, con decisión, con entereza, con fuerza, con unidad, pero lo más importante: con DIGNIDAD, con la frente en alto, con el pecho al frente, porque aquello finalmente es lo mejor que podemos entregar a los alumnos, que son parte ya de nuestras propias familias.

Ricardo Rencoret (UDI)



El chena y un solo san bernardo

Actualmente vivimos como comuna un gran desafío... la Intendencia metropolitana ha iniciado un concurso para elegir un cerro isla como nuevo parque urbano de Santiago.

Son 4 los cerros en competencia y uno de ellos es nuestro querido cerro Chena. Los otros son el Cerro Blanco en Recoleta, cerro Las Cabras en Puente Alto y el cerro Renca.

Creo que tenemos los atributos para ganar este concurso y hacer del Chena un parque urbano para nuestra comuna y todo Santiago.

Más allá de referirme a las opciones que tenemos para ganar este concurso, quiero hablar de la gran oportunidad que esto nos da a todos como sanbernardinos. Esto es un sueño de todos, en donde no existen diferencias, ni religiosas, ni deportivas, ni políticas ni ideológicas. Todos tenemos y estamos luchando por un mismo sueño, hacer del Cerro Chena el gran parque de Santiago.

Esa es la gran oportunidad, el aprender que podemos pensar distinto, pero siempre con un objetivo común, lo mejor para San Bernardo.

Es así como también debemos llevar este espíritu de unidad a todos los temas que nos convocan. Tanto mejor es que nuestras discrepancias de opinión queden solo en eso y que la descalificación, la crítica infundada o mal intencionada, que en política algunos utilizan para ganar pequeños espacios o notoriedad, pensando en ganar popularidad o una elección, no tengan espacio.

Cuanto mejor es trabajar con unidad y respeto, porque finalmente, todos queremos lo mismo, lo mejor para San Bernardo y su gente.

Raimundo Camus (UDI)



Vida Saludable en San Bernardo

Hace ya un tiempo hemos observado que el deporte y la vida saludable se han instalado con más fuerza en San Bernardo

Resulta sumamente positivo, ver cómo la actividad física y el espíritu deportivo se han tomado a nuestros adultos mayores, que, en masa, hacen deporte en las distintas canchas, parques y piscinas municipales. Igualmente, es gratificante ver como la juventud se toma los espacios de Av. Colón para dar vida al proyecto de embellecimiento y juegos de agua, como también desarrollan todo para entretenerse y hacer una vida saludable al aire libre.

Asimismo, nos encanta observar como los docentes deportivos de las distintas instituciones municipales están comprometidos con las distintas disciplinas deportivas que se desarrollan en San Bernardo, y como incentivan a todos a realizar lo que más les gusta: el deporte.

Nos apasiona ver a los jóvenes de la casa de la juventud con bicicletas para enseñarnos que el desplazamiento, la entretención, la vida saludable, el ahorro y el cuidado del medio ambiente, son compatibles.

Nos ilusiona, aún más, saber que estamos haciendo todo lo posible para que los deportistas cuenten con un nuevo y gran parque en nuestro querido Cerro Chena para que día a día lo puedan llenar de actividades, juegos y magia.

Por último, la próxima inauguración de nuestro polideportivo será un gran aporte para nuestra comunidad deportiva, puesto que nos llevará a dar un gran impulso para los jóvenes con capacidades diferentes y de alto rendimiento.

En suma, no nos queda más que disfrutar del deporte y la vida sana junto a todos ustedes.

Un abrazo cariñoso.

Sebastián Tapia (DC)



El intendente Claudio Orrego lanzó el sábado 23 de agosto el concurso de los Cerros islas, dónde el Parque Metropolitano sur "Cerro Chena" ha sido seleccionado junto con los cerros Blanco, La Ballena y Renca para ejecutar allí un plan de mejoramiento y habilitación para la comunidad, que replique lo realizado en el cerro San Cristobal. Claudio Orrego en una visita a nuestra comuna señaló que el Cerro Chena contaba con grandes posibilidades para adjudicarse este proyecto, debido a que cuenta con un gran parque que permite tener más terreno para los visitantes, la virgen del cerro, sin duda es un atractivo turístico, el patrimonio histórico que significa el Pucará y por sobre todo las organizaciones sociales que durante años se han preocupado por el cerro. Un ejemplo de ello es el grupo de amigos del Cerro Chena liderado por el Doctor Juan Zúñiga y Señora Silvia Correa, dónde se han unido nuevas generaciones como el concejal Sebastián Tapia, quienes han dando una lucha constante por cuidar este gran pulmón verde y realizando gestiones para extenderlo hasta la pasarela de San José, pudiendo de esta manera tener un acceso peatonal seguro y directo, los scout de nuestra comuna también han cumplido un rol importante y las autoridades locales han hecho por ejemplo revivir tradiciones antiguas como lo es el 18 chico en el Cerro Chena.

Tercera versión: MARTA GONZÁLEZ GANÓ FESTIVAL DE LA VOZ DEL ADULTO MAYOR

► Cada año el festival despierta gran interés entre los clubes de adultos mayores de la ciudad, quienes proveen la mayor cantidad de competidores.

El IIIº Festival de la Voz del Adulto Mayor fue la instancia donde el canto nuevamente se expresó en el gimnasio municipal, junto a 10 participantes, que dejaron todo en el escenario, donde la gran triunfadora fue Marta González.

El esperado evento fue animado por Fernando Alarcón y su magistral personaje "Pepito TV", quien hizo reír a más de mil personas que llegaron al recinto deportivo, mayoritariamente hijos y nietos de los entusiastas participantes.

Por su parte, Gloria Simonetti cautivó con su voz y repertorio el cual fue coreado por los asistentes, manifestando su gran calidad vocal, que se mantiene a través del tiempo.

Para la alcaldesa Nora Cuevas Contreras, este festival es "un punto de encuentro que habla del respeto y reconocimiento de los sanbernardininos por sus adultos mayores, quienes han forjado lo que hoy es nuestra comuna".

Marta González (penúltima de izq. a der.) junto a sus compañeros en la gran final.



En puerta principal de la ex Maestranza GRAN CELEBRACIÓN DEL DÍA DEL MAESTRANCINO

► Actividad reconoció el aporte de los ferroviarios a la identidad de la comuna.

El pasado 17 de septiembre y con la presencia de autoridades locales y ex ferroviarios se realizó la celebración del Día del Maestrancino, fecha decretada oficial en el calendario de actividades de San Bernardo, donde cada año se rinde homenaje a los trabajadores que dieron vida a una de las maestranzas de trenes más importantes de Sudamérica.

La fecha recuerda a los también llamados "tiznados", conocidos así por el permanente carbón en sus rostros y overoles de la Maestranza, que cerró sus puertas a mediados de los años 90, fecha donde la empresa de Ferrocarriles del Estado llamó a licitación para levantar en el lugar un proyecto inmobiliario en los 47 km², que ocupaba la vieja industria.



La actividad reunió a familias y autoridades que recordaron con emoción a sus padres y abuelos.

Versión 21 MUNICIPIO ENTREGÓ PREMIO MUNICIPAL DE LITERATURA

► Primeros lugares recibieron 20 UTM en las categorías cuento, novela, poesía y ensayo.

En una íntima ceremonia realizada en el salón consistorial, se entregaron los premios correspondientes a la versión 21 del Premio Municipal de Literatura, que con el tiempo se ha transformado en el principal promotor a la creación literaria sanbernardina.

Establecido en 1993, el galardón premia a los mejores trabajos en las categorías cuento, novela, poesía y ensayo, con un premio de 20 UTM al primer lugar, 10 UTM al segundo y 5 UTM al tercer puesto.

El jurado integrado por la alcaldesa Nora Cuevas, la concejal Soledad Pérez, el destacado poeta nacional José Ángel Cuevas, Galo Ghigliotto, la doctora en Literatura María Basualto, la directora de Dideco Isabel Gálvez y el encargado de cultura Hernán Ortiz.



Mónica Montero recibe distinción por su triunfo en la categoría poesía.

Otros Ganadores

GENERO CUENTO:

1º LUGAR

OBRA : CINCO CUENTOS OLVIDADO EN EL BAÚL

AUTOR : Francisco Rodríguez Cluze

PREMIO : 20 UTM

GENERO NOVELA

1º LUGAR

OBRA : ALAS MOJADAS

AUTORA : Claudia Roubaud Vásquez

PREMIO : 20 UTM

GENERO ENSAYO

1º LUGAR

OBRA : CINE INÉDITO

AUTOR : Erick Leiva Fuica

PREMIO : 20 UTM

Tercera versión:

1500 PARTICIPANTES EN CORRIDA FAMILIAR INCLUSIVA

► Este año destacó la gran participación de medio centenar de adultos mayores que compitieron de igual a igual con los más jóvenes.

Como una forma de incentivar el deporte y con especial énfasis en la inclusión de personas con discapacidad, el municipio realizó este domingo 5 de octubre la tercera versión de la Gran Corrida Familiar Inclusiva, que reunió a más de mil entusiastas corredores de diferentes edades.

Con una partida puntual a las 10:00 de la mañana, se dio el vamos a los recorridos especiales para las categorías de 2k, 5k y 7k.

La actividad es un esfuerzo del municipio a través de su departamento de deportes y recreación,

apuntando a promover la vida sana, la recreación al aire libre y el deporte entre la comunidad sanbernardina.



Más de 1.500 entusiastas corredores en la partida en el frontis municipal.



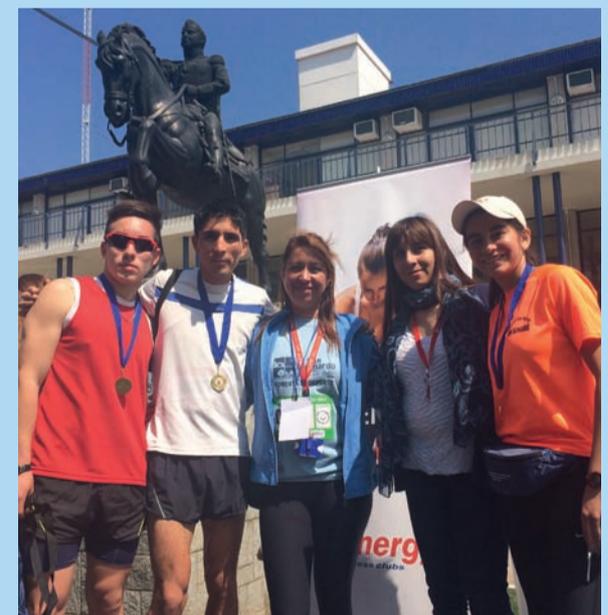
Los pequeños Fabián Palacios y Carla Carrasco sacaron la cara en la categoría infantil.



Los ganadores de la categoría capacidades diferentes Jéssica Aravena, Manuel González, su profesor Erwin Valdebenito y José Sapiain.



Julio César Torres y Silda Vásques se llevaron los primeros lugares en adultos mayores.



Los ganadores de 5k juvenil, Nicolás Aguilera; 7k hombres, Patricio Cavieres; la encargada de deportes del municipio, Marcela Olivares; la gerente de ventas de Energy, Andrea Orellana (que entregó premios de suscripción gratuita) y la ganadora mujeres 7k, Jocelyn Santa Cruz.

ÚNETE Y PARTICIPA EN ESTA CAMPAÑA DE APOYO

CHENA DE TODOS

GANEMOS EL CONCURSO DE CERROS ISLAS DE LA INTENDENCIA
SAN BERNARDO - CALERA DE TANGO

GANAREMOS CONCURSO DE CERROS ISLAS DE LA INTENDENCIA ÚNETE EN ESTA CAMPAÑA DE APOYO

APOYA EN REDES SOCIALES CON #CHENA DE TODOS

SAN BERNARDO SE UNE PARA QUE NUESTRO CERRO CHENA SEA EL GANADOR DEL CONCURSO DE LA INTENDENCIA DE SANTIAGO QUE ELEGIRÁ AL 'CERRO ISLA' QUE SE CONVERTIRÁ EN UN GRAN PARQUE PARA LA REGIÓN METROPOLITANA.

INFÓRMATE Y PARTICIPA CON TUS IDEAS EN WWW.SANBERNARDO.CL



www.sanbernardo.cl



[sanbernardo.cl](https://twitter.com/sanbernardocl)



Ilustre municipalidad de San Bernardo



San Bernardo
Crece con todos





4 y 5 de Octubre:

TRADICIONAL 18 CHICO EN CERRO CHENA REUNIÓ A MILES DE PERSONAS

► Iniciada en los años treinta por los trabajadores de la Maestranza, la fiesta vuelve en plenitud el año 2010, luego de décadas de olvido.

La tradición del 18 Chico, tuvo su origen en San Bernardo formando parte hoy del folklore nacional, revivió este fin de semana, en dos jornadas reuniendo a miles de familias celebrando en los faldeos del cerro Chena.

La fiesta popular tuvo especial significado, dado que se realizó simultáneamente el lanzamiento de la campaña para convertir al Chena en el segundo pulmón verde para Santiago, a través del concurso implementado por la Intendencia de Santiago.

“El 18 Chico es una razón más para que el Chena sea el ganador de concurso de los ‘cerros islas’, es un cerro que está en el alma no sólo de San Bernardo, sino que de miles de santiaguinos que disfrutan de sus bondades”, señaló la alcaldesa Nora Cuevas Contreras.



El ambiente familiar prevalece en una fiesta sin alcohol.



La celebración contó con un escenario donde diversos grupos folklóricos amenizaron la jornada.



El departamento de deportes preparó variados juegos típicos para niños y adultos.



El tirar la cuerda también contó con la participación de las autoridades locales.



La alcaldesa Nora Cuevas, como es su tradición repartió huevos duros a los asistentes.



El Ballet Folklórico Municipal en imagen previa a su presentación.